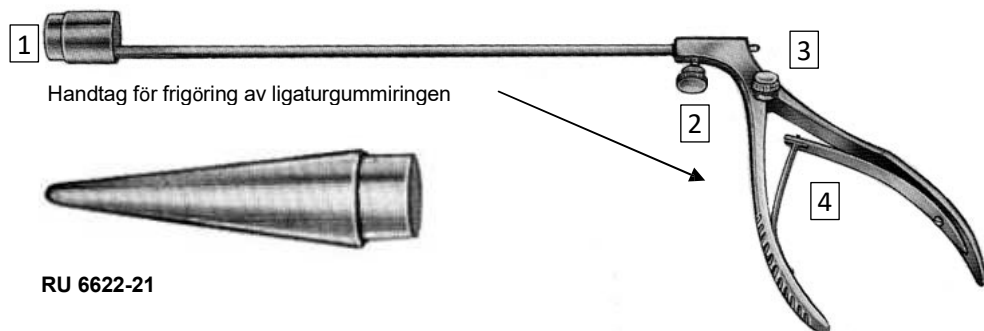


LIGATOR FÖR HEMORROIDER

Hemorroiderligator



RU 6622-21

Artikelnummer

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Indikation

De återanvändbara hemorrojdsligatorerna används för att applicera en ligaturing runt basen av hemorrojdsnoden för att strypa blodflödet till hemorrojdsvävnaden. Den avbrutna blodtillförseln leder till att hemorrojden torkar ut och försvinner.

Kontraindikation

Användning av hemorrojderligatorer är inte tillåten om

- Vid stora hemorrojder (grad IV)
- Patienten använder antikoagulantia
- Det förekommer septiska tillstånd i anorektalområdet
- Hypertrofierad analpapill och
- Kronisk analfissur

Beskrivning

- Sätt en latexfri O-ring på ligatorn med hjälp av laddningskonen. Placera laddningskonen på ligatorcylindern och rulla ner O-ringen längs spetsen på laddningskonen tills den sitter jämnt runt änden av ligatorcylindern i sin maximala utvidgade diameter. Ta bort laddningskonen.
- Grip tag i hemorrojden med en pincett cirka 1 centimeter proximalt om dentatlinjen och dra hemorrojden in i ligatorns trumma. Om patienten uppger att det gör ont bör en mer proximal position för bandligeringen väljas
- När hemorrojden har dragits spänd genom ligatorns trumma och ligatorn pressats upp mot hemorrojdens

bas, ska avtryckaren tryckas in för att applicera ligations-O-ringen på hemorrojdens bas.

Livslängd

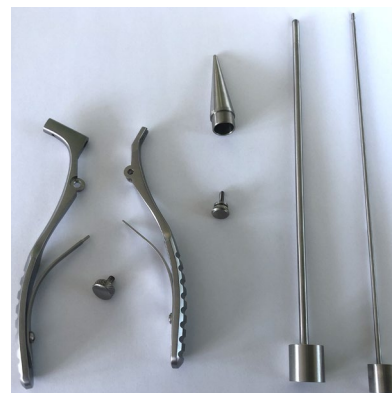
Instrumentets livslängd är begränsad till hanteringen av enheten. Böjning eller överbelastning orsakar skador. Noggrann återanvändning och försiktig hantering garanterar mer än 1000 ingrepp.

Funktionskontroll

Efter leverans och före varje användning måste nya instrument genomgå en noggrann visuell undersökning och testas med avseende på funktionalitet. Om instrumentet uppvisar yttre synliga defekter (repor, brott, sprickor, intryckningar, böjda delar eller svårigheter att använda/tröghet) eller om det inte fungerar enligt beskrivningen i denna bruksanvisning, ska du omedelbart meddela oss, dvs. tillverkaren, eller vår distributör.

Montering/demontering

Instrumentet består av 7 delar:
2 handtag, 2 tumskruvor, 1 yttre hylsa, 1 kolv och 1 påfyllningskon



Demontering

- Ta bort konen från kolven
- Lossa tumskruvorna och dra försiktigt ut den inre kolven och det yttre höljat



- Lossa tumskruvorna och koppla bort handtagen. Detta kan kräva viss kraft
- Haka av de två fjädrarna



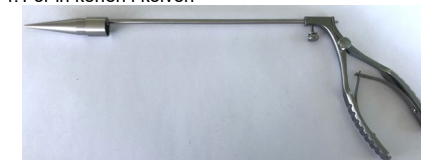
Montering

- Haka fast de två fjädrarna i varandra
- Tryck in det inre fästet på det bakre handtaget i det yttre fästet på det främre handtaget tills de gängade

hålen är i linje. Dra åt tumskruvorna igen.



- Tryck in den inre stöten i det yttre höljat och för in den i öppningen i handtaget. Fäst höljat med tumskruvorna
- För in konen i kolven



Varningar och försiktighetsåtgärder: Hantering

- Använd inte skadade instrument.
- Instrumentet har endast begränsad stabilitet. För kraftig påtryckning kan leda till skador och påverkar dess funktion negativt.
- Kanylerna är extremt känsliga och böjs med minimal återhämtning. Skadade kanyler får inte användas längre.
- En ny steril kanyl måste alltid användas vid upptagning av vätskor.
- För att förhindra att kolven fastnar ska du alltid dra tillbaka kolven något efter användning.
- Sprutans enskilda delar får inte bli osterila under montering. (insidan av cylindern/locket, kolven, kanylen, sprutans fäste)

Första användningen av nya instrument

- Instrumentet levereras i icke-sterilt skick. Det måste rengöras och steriliseras före första användningen.

Varningar och försiktighetsåtgärder: Rengöring

- Under förberedelsen får temperaturen som instrumentet utsätts för inte överstiga 137 °C.
- Automatisk rengöring och desinfektion är att föredra framför manuell rengöring och desinfektion. Den

LIGATOR FÖR HEMORROIDER

automatiska rengörings- och desinfektionsproceduren är mycket säkrare.

- Använd aldrig metallborstar/svampar eller slipande rengöringsmedel för manuell rengöring.
- Endast rena instrument och instrument med låg mikrobiologisk kontaminering möjliggör en framgångsrik sterilisering.
- Vid skador ska enheterna genomgå hela återbehandlingsprocessen innan de skickas tillbaka till tillverkaren för reparation.
- Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller blekmedel, såsom natriumhypoklorit, eftersom det orsakar allvarlig korrosion.

Förberedelse inför rengöring

- Efter användning måste instrumenten förberedas så snabbt som möjligt.
- Ta bort rester och fläckar på instrumentet omedelbart efter användning med en engångsduk eller -servett.
- Använd inte fixeringsmedel eller varmt vatten (>40 °C), eftersom detta kan leda till att rester fastnar, vilket kan påverka resultatet av återanvändningsprocessen.
- Förvara dem helst på en torr plats.
- Skölj instrumenten så snart som möjligt efter användning. Följ övriga rengöringsanvisningar för detta ändamål.
- Blötlägg instrumenten / Skölj instrumenten i en lösning med en lämplig kombination av rengörings- och desinfektionsmedel. Följ tillverkarens anvisningar för rengörings- och desinfektionsmedlen.
- Lägg instrumenten i lämpliga trådkorgar.
- Demontera instrumenten så mycket som möjligt

Transport

- Förvara och transportera instrumenten säkert i en sluten behållare till rengöringsområdet för att undvika skador på instrumenten och kontaminering av omgivningen.

Förberedelse

	Se våra allmänna förberedelseinstruktioner A0462 för återanvändbara instrument (termostabila). Om du inte har dessa, vänligen begär dem från oss.
--	---

Rengöring

Automatisk rengöring

- Rengör och desinficera instrumentet endast i lämpliga disk- och desinfektionsmaskiner (WD) och med ett för WD-maskinen och instrumentet validerat förfarande/program enligt EN ISO 15883.
- Lämpliga WD-enheter är försedda med speciella rengöringskorgar/utdragbara vagnar för känsliga instrument.
- Undvik sköljsguggor när du fyller WD-inläggsvagnen med instrument för att uppnå ett optimalt sköljtryck för

hela instrumentet. Var särskilt uppmärksam på käftarna.

- Överbelasta inte WD-inläggsvagnarna och stapla dem inte på varandra.
- Följ bruksanvisningen och lastningsanvisningarna från WD-tillverkaren.
- Vid val av lämpliga rengöringsmedel, se respektive listor och rekommendationer från Robert-Koch-Institutet (RKI) och DGHM (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie) samt beakta instrumentets material och egenskaper. Se ytterligare information i de tillgängliga förberedelseanvisningarna.

Rengöringsmedel för automatisk rengöring i WD:

Tillverkare	Handelsnamn
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Schweiz	Deconex 23 Neutrazym

*Rengöringsmedlets lämplighet samt den nedan beskrivna metoden har bevisats genom prekliniska tester/validering utförda av RUDOLF Medical.

A – Rengöringsprogram (Miele G 7735):

- 1 min. förrengöring med kallt vatten
- Tömning
- 3 min. förrengöring med kallt vatten
- Tömning
- 5 min. rengöring vid 55 °C med 0,5 % alkaliskt rengöringsmedel
- eller 5 minuters rengöring vid 45 °C med 0,5 % enzymatiskt rengöringsmedel
- Tömning
- 3 min. neutralisering med varmt vatten (>40 °C) och neutraliseringsmedel
- Tömning
- 2 minuters sköljning med varmt kranvatten (>40 °C)
- Avtappning

Underhåll, kontroll och inspektion

- Efter rengöring och desinfektion måste instrumenten inspekteras visuellt för att kontrollera att de är rena. De måste vara makroskopiskt rena (inga synliga rester/smuts). Var särskilt uppmärksam på spår, spärrar, förslutningar och andra svåråtkomliga områden.
- Om det fortfarande finns synliga rester eller vätska, upprepa rengörings- och desinfektionsproceduren.
- Innan sterilisering måste instrumenten monteras och inspekteras med avseende på funktion, slitage och skador, och vid behov bytas ut.

Förpackning

- Lämplig förpackning för sterilisering enligt ISO 11607 och EN 868.
- Anpassa generellt steriliseringsutrustningen och den sterila förpackningen till innehållet i

förpackningsinstrumentet och steriliseringsproceduren.

- Följ tillverkarens anvisningar för sterilisatorn.

Sterilisering

- Sterilisering ska utföras med ett ångsteriliseringsförfarande validerat enligt DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (fraktionerat vakuumförfarande) i en sterilisator i enlighet med EN 285, DIN 58946.
- 3 förvakuumfaser med minst 60 mbar tryck
- 134 °C – 5 min eller 132 °C – 4 min.
- Torkningstid: minst 10 min.
- Följ tillverkarens anvisningar för sterilisatorn.

Förvaring

- De återanvända instrumenten måste förvaras i lämpliga och återanvändbara steriliseringsbehållare i enlighet med DIN EN 868-1 och DIN EN 868-8 och ska förvaras fram till användning i enlighet med DIN 58953-9.
- Steriliseringsbehållaren ska vara utformad så att instrumentet sitter säkert fast och skyddas mot skador.
- Steriliserade instrument ska förvaras i en torr, mörk, ren och dammfri miljö med låg mikrobiologisk kontaminering vid måttliga temperaturer mellan 5 °C och 40 °C.
- Förvaringsutrymmet ska vara fritt från temperaturvariationer.

Ytterligare anvisningar

- Om de beskrivna kemikalierna och maskinerna inte finns tillgängliga är det användarens skyldighet att validera sin process.
- Det är användarens skyldighet att säkerställa att återanvändningsprocesserna, inklusive resurser, material och personal, kan uppnå de erforderliga resultaten. Den senaste tekniken och ofta nationell lagstiftning kräver att dessa processer och inkluderade resurser valideras och underhålls på rätt sätt. På samma sätt måste varje ändring som återanvändaren gör av de angivna instruktionerna utvärderas ordentligt med avseende på effektivitet och potentiella negativa konsekvenser.

Reparationer

- Även när de används enligt avsikten utsätts kirurgiska instrument för mer eller mindre kraftigt slitage, beroende på hur intensivt de används. Detta slitage kan inte undvikas av tekniska skäl.
- Vänligen utför inga reparationer på egen hand. Service och reparationer får endast utföras av oss – tillverkaren – eller av andra personer som vi har auktoriserat.
- Kirurgiska instrument som ska skickas tillbaka för reparation måste rengöras, desinficeras och steriliseras.



Varning!

Underlåtenhet att följa varningarna och försiktighetsåtgärderna kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

Symboler och förklaringar

	Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten för första gången. Följ alltid instruktionerna i denna bruksanvisning. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats.
	Partikod
	Artikelnummer
	Icke-steril
	Indikerar en möjlig fara för personer eller egendom
	CE-märkning
	Symbol för tillverkare

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Tyskland
Tel. +49 7463 9956-0
Fax +49 7463 9956-56
sales@rudolf-med.com
www.rudolf-med.com